**Schülerfragebogen zur Unterrichtsstunde**

Liebe Schülerin, lieber Schüler!

Deine Meinung zu **dieser Unterrichtsstunde** ist gefragt!

Die Befragung ist freiwillig und anonym, d. h. notiere bitte *keine* Angaben zu deiner Person auf diesem Fragebogen!

**Beim Ausfüllen des Fragebogens achte bitte auf Folgendes:**

* Du sollst die Unterrichtsstunde anhand einer Reihe von Aussagen einschätzen. Lies dazu jede Aussage aufmerksam durch und wähle die Antwort aus, die Deiner Meinung nach am besten passt. Es geht um Deine eigene Meinung, deshalb gibt es **keine richtigen oder falschen Antworten**.
* Kreise das Kästchen ein, das zu Deiner gewählten Antwort gehört.
* Kreise bitte in jeder Zeile immer nur **ein** Kästchen ein!
* Verwende bitte einen **dunklen Stift**!

Dieses **Beispiel** zeigt Dir, wie es geht:

**Gib an, ob Du der folgenden Aussage zustimmst:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui |
| Ich war die ganze Stunde über aktiv bei der Sache. |  |  |  |  |

Wenn Du Deine Antwort ändern möchtest, dann machst Du den falschen Kreis ungültig, indem Du ihn einfach durchstreichst und stattdessen das Kästchen mit Deiner neuen Antwort einkreist – also so:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui |
| Ich war die ganze Stunde über aktiv bei der Sache. |  |  |  |  |

**Questionnaire d’élèves sur la séance**

Chère élève, cher élève !

On demande ton avis sur cette séance !

Ce sondage est facultatif et anonyme. Par conséquent, note aucune information personnelle sur ce questionnaire !

**Attention aux points suivants pendant que tu remplis le questionnaire :**

* On te demande d‘évaluer la séance selon une série d’affirmations. Lis chaque affirmation attentivement et choisis la réponse qui te semble la plus appropriée. On demande ton avis. Il n’y a donc **pas de réponse juste ou fausse**.
* Entoure la case qui correspond à ta réponse choisie.
* Entoure **une seule case par ligne** !
* Utilise un stylo de **couleur foncée**.

Cet **exemple** te montre comment procéder :

**Indique si tu es d'accord avec l'affirmation suivante :**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui |
| Je me suis impliqué pendant toute la séance. |  |  |  |  |

Si tu veux modifier une réponse, tu invalides la case en la remplissant entièrement et en cochant la nouvelle case – comme ceci :

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui |
| Je me suis impliqué pendant toute la séance. |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Deine Meinung ist gefragt:** | **Ton opion est demandée :** |
| **Klassenmanagement**  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui | **Gestion de la classe** |
| 1 | Die gesamte Unterrichtsstunde wurde für den Lernstoff verwendet. |  | La séance entière a été consacrée au contenu étudiée. | 1 |
| 2 | Der Lehrer hat alles mitbekommen, was in der Klasse passiert ist. |  | Le professeur a remarqué tout ce qui s‘est passé dans la classe. | 2 |
| 3 | Mir war jederzeit klar, was ich tun sollte. |  | J’ai toujours su ce qu’il fallait faire. | 3 |
| 4 | Ich konnte ungestört arbeiten |   | J’ai pu travailler sans être dérangé. | 4 |
| 5 | Ich war die ganze Stunde über aktiv bei der Sache |  | Je me suis impliqué pendant toute la séance. | 5 |
| **Lernförderliches Klima und Motivierung**  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui | **Climat propice à l'apprentissage et motivation** |
| 6 | Der Lehrer war in dieser Unterrichtsstunde freundlich zu mir. |  | Le professeur a été bienveillant avec moi pendant ce cours. | 6 |
| 7 | Es gab Aufgaben, die etwas mit meinen Interessen oder meinen Erfahrungen im Alltag zu tun haben. |  | Il y a eu des tâches qui étaient en relation avec mes intérêts ou mes expériences du quotidien. | 7 |
| 8 | Fehler wurden vom Lehrer nicht kritisiert, sondern als Lerngelegenheit betrachtet. |  | Le professeur n’a pas critiqué les erreurs mais les a considérées comme des occasions pour apprendre. | 8 |
| 9 | Der Lehrer hat mich ausreden lassen, wenn ich dran war. |  | Le professeur m’a laissé terminer ma phrase quand c’était mon tour de parler. | 9 |
| 10 | Wenn der Lehrer eine Frage oder Aufgabe gestellt hat, hatte ich ausreichend Zeit zum Überlegen. |  | Quand le professeur a posé une question j’ai eu assez de temps pour réfléchir. | 10 |
| 11 | Die Hinweise und Rückmeldungen des Lehrers habe ich als hilfreich empfunden. |  | J’ai considéré les indications et les retours du prof comme utiles. | 11 |
| **Klarheit und Strukturiertheit**  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui | **Clarté et structuration** |
| 12 | Mir ist klar, was ich in dieser Stunde lernen sollte. |  | Je sais ce que je devais apprendre pendant la séance. | 12 |
| 13 | Der Lehrer hat so erklärt, dass ich alles verstanden habe. |  | J’ai bien compris les explications du prof. | 13 |
| 14 | Der Lernstoff wurde sichtbar gemacht, zum Beispiel durch Schaubild, Mindmap, Poster oder Zeichnung. |  | Ce qui était à apprendre a été illustré, p. ex. par un graphique, une mind-map, un poster ou un dessin. | 14 |
| 15 | Der Lehrer hat darauf geachtet, dass jeder klar und deutlich spricht. |  | Le professeur a fait en sorte que tout le monde parle clairement et distinctement. | 15 |
| 16 | Die wichtigsten Punkte wurden zusammengefasst. |  | Les points clés ont été résumés. | 16 |
| **Aktivierung und Förderung**  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui | **Sollicitation et accompagnement** |
| 17 | Ich habe mich in dieser Unterrichts-stunde mit eigenen Beiträgen am Unterrichtsgespräch beteiligt. |  | Dans cette séance, ma participation a contribué à la discussion collective. | 17 |
| 18 | Ich habe anderen etwas erklärt, ihnen Fragen gestellt oder ihnen Rückmeldung gegeben. |  | J’ai expliqué quelque-chose à des camarades, leur posé des questions ou donné du feed-back. | 18 |
| 19 | Ich habe mich mit Aufgaben und Fragen beschäftigt, bei denen ich richtig nachdenken musste. |  | J’ai travaillé sur des exercices et des questions sur lesquelles j’ai dû vraiment réfléchir. | 19 |
| 20 | Ich konnte zwischen Aufgaben mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen wählen und unterschiedliche Hilfen nutzen. |  | J’ai pu choisir entre des exercices d’un niveau de difficulté variée ou utiliser des aides variées. | 20 |
| 21 | Ich habe mich mit Aufgaben beschäftigt, bei denen ich selbst entscheiden konnte, auf welche Weise ich sie bearbeite. |  | J’ai travaillé sur des exercices, où j’ai pu décider moi-même, comment les traiter. | 21 |
| 22 | Der Lehrer hat darauf geachtet, dass alle den Lernstoff des Unterrichts sicher beherrschen. |  | Le professeur a veillé à ce que tout le monde maîtrise le contenu traité. | 22 |
|  |  |  |  |  |
| **Bilanz**  | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui | **Bilan** |
| 23 | Ich habe in dieser Unterrichtsstunde etwas dazu gelernt. |  | Dans cette séance, j’ai appris quelque-chose de nouveau. | 23 |
| 24 | Ich habe mich in dieser Unterrichtsstunde wohl gefühlt. |  | Dans cette séance, je me suis senti à l’aise. | 24 |
| 25 | Ich fand diese Unterrichtsstunde abwechslungsreich und anregend. |  | Cette séance a été variée et stimulante. | 25 |
|   | Der Stoff dieser Unterrichtsstunde war für mich:Pour moi, la matière de cette séance a été : |   |
|  | viel zu leicht / beaucoup trop facile | eher zu leicht /plutôt trop facile | genau richtig / juste comme il faut | eher zu schwer / plutôt trop difficile | viel zu schwer / beaucoup trop difficile |  |
| 26 | 🗆 | 🗆 | 🗆 | 🗆 | 🗆 | 26 |
| **Vielen Dank für deine Mitarbeit!** | **Merci pour ta participation !** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Zusatzitems** | nein / non | eher nein / plutôt non | eher ja / plutôt oui | ja / oui | **Questions supplémentaires** |
| 27 |  |  |  | 27 |
| 28 |  |  |  | 28 |
| 29 |  |  |  | 29 |
| 30 |  |  |  | 30 |
| 31 |  |  |  | 31 |